

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Értesítés a Kínai Népköztársaságból és az Indonéziából származó nátrium-ciklamát behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról

(2009/C 56/10)

A Kínai Népköztársaságból és az Indonéziából (a továbbiakban: az érintett országok) származó nátrium-ciklamát behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések közelgő lejáratáról szóló értesítést⁽¹⁾ követően az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) 11. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottsághoz felülvizsgálat iránti kérelmet nyújtottak be.

1. A felülvizsgálati kérelem

A kérelmet a közösségi termelés 100 %-át képviselő, a Közösségekben nátrium-ciklamátot egyedülként gyártó Productos Aditivos SA (a továbbiakban: a kérelmező) nyújtotta be 2008. december 11-én.

2. A termék

A vizsgált termék a Kínai Népköztársaságból, illetve Indonéziából származó, jelenleg ex 2929 90 00 KN-kód alá besorolt nátrium-ciklamát (a továbbiakban: az érintett termék). Ez a KN-kód csak tájékoztató jellegű.

3. A hatályban lévő intézkedések

A jelenleg hatályos intézkedések a 435/2004/EK tanácsi rendelettel⁽³⁾ a Kínai Népköztársaságból és az Indonéziából származó nátrium-ciklamát behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vámot jelentik.

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelem azon az indoklason alapul, hogy az intézkedések hatályának megszűnése valószínűleg a dömping és a közösségi gazdasági ágazatot érő kár folytatódását vagy megismétlődését eredményezné.

Az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdését figyelembe véve a kérelmező a Kínai Népköztársaságra vonatkozó rendes értéket az ezen értesítés 5.1.c) pontjában említett, erre alkalmas piacgazdasági berendezkedésű ország számtanilag képzett rendes értéke alapján állapította meg. A Kínai Népköztársaság esetében a dömping folytatódásáról szóló állítás alapja az előző mondatban meghatározott rendes érték összehasonlítása a közösségi piacra szánt kivitelre értékesített érintett termék exportárával.

Ennek alapján a kiszámított dömpingkülönbözlet jelentős.

Indonézia esetében a dömping megismétlődési valószínűségének bemutatására a kérelmező összehasonlította a rendes értéket az exportárral. A rendes érték számtanilag képzett érték. A kérelmező az Indonéziából Pakisztánba és a Fülöp-szigetekre irányuló export árait használta, tekintve, hogy Indonéziából jelenleg nincs számottevő import az Európai Közösségbe.

Indonézia esetében a dömping megismétlődéséről szóló állítás alapja egy számtanilag képzett rendes érték összehasonlítása a fent említett harmadik országokba szánt kivitelre értékesített érintett termék exportárával.

A dömping tényét igazoló fenti összehasonlítás alapján a kérelmező azt állítja, hogy az Indonéziából származó dömping megismétlődhet.

A kérelmező ezen kívül azt is vélelmezi, hogy az Indonéziából származó dömping valószínűleg további károkat okoz majd. Ebben a tekintetben a kérelmező bizonyítékkal tudja alátámasztani, hogy a hatályos intézkedések hatályvesztése esetén az érintett termék behozatalának jelenlegi mértéke a harmadik országokból a Közösségbe történő valószínű átirányítás miatt várhatóan megnövekszik, mert a Közösség piaca, méretének és árszintjének köszönhetően, nagyobb vonzerőt jelent.

A Kínai Népköztársaság tekintetében a kérelmező azt állítja, hogy az érintett termék behozatala folyamatosan károkat okoz a közösségi gazdasági ágazatnak, a termék mennyiségének és piaci részesedésének növekedése, valamint olcsósága miatt.

⁽¹⁾ HL C 253., 2008.10.4., 22. o.

⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

⁽³⁾ HL L 72., 2004.3.11., 1. o.

A kérelmező szerint továbbá a közösségi gazdasági ágazat amúgy is kényes helyzete tovább romolhat az intézkedések hatályvesztése esetén, és az érintett országokból származó dömpingáras behozatal megismétlődése várhatóan a közösségi gazdasági ágazatnak okozott károk folytatódásához és ismétlődéséhez fog vezetni.

5. Az eljárás

Míthogy a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésére a hatályvesztés felülvizsgálatának megindításához, a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján felülvizsgálatot indít.

5.1. A dömping és a kár valószínűségének megállapítására irányuló eljárás

A vizsgálat azt hivatott megállapítani, hogy az intézkedések hatályvesztése a dömping és a kár folytatódását, illetve megismétlődését eredményezné-e.

a) Kérdőívek

A vizsgálatához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következő felek részére: a közösségi gazdasági ágazat és a Közösségben működő gyártószövetségek, a Kínai Népköztársaságban és az Indonéziában működő exportőrök/gyártók, az exportőr-/gyártószövetségek, az importőrök, az ismert importőrszövetségek, valamint az érintett exportáló országok hatóságai.

b) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, a kérdőívre adott válaszokon kívül szolgáltatassanak további információkat, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az ezeket alátámasztó bizonyítékoknak a 6.a)ii. pontban megadott határidőn belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat konkrét okok indokolják. E kérelmet a 6.a)iii. pontban megállapított határidőn belül kell benyújtani.

c) A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztása

A korábbi vizsgálatban a Kínai Népköztársaság tekintetében Indonézia volt kiválasztva mint a rendes érték meghatározására alkalmas, piacgazdasági berendezkedésű ország. A Bizottság ezúttal is Indonéziát kívánja választani erre a célra. Az érintett felek a 6.b) pontban erre megadott határidőn belül észrevételeket tehetnek az említett ország alkalmassága tekintetében.

5.2. A közösségi érdek vizsgálatára irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömping és az általa okozott kár valószínű folytatódása vagy megismétlődése bizonyítást nyer, meg kell határozni, hogy a dömpingellenes intézkedések fennmaradása nem ellentétes-e a közösségi érdekekkel. A Bizottság ezért az ismert közösségi gazdasági ágazatnak, az importőröknek és képviselői szövetségeiknek, továbbá a reprezentatív felhasználóknak és a reprezentatív fogyasztói szervezeteknek kérdőíveket küldhet. A felek – köztük azok is, amelyeket a Bizottság nem ismer – a 6.a)ii. alpontban megadott általános határidőn belül jelentkezhetnek a Bizottságnál és információkat szolgáltathatnak, amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az előző mondatban leírtak szerint eljáró felek a 6.a)iii. pontban megadott határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a konkrét okokat, amelyek meghallgatásukat indokolják. Meg kell jegyezni, hogy az alaprendelet 21. cikke alapján közölt információk csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű bizonyítékokkal támasztják alá.

6. Határidők

a) Általános határidők

i. Kérdőív igénylése

Azoknak az érdekelt feleknek, akik nem működtek közre a jelen felülvizsgálat tárgyát képező intézkedéseket eredményező vizsgálatban, a lehető leghamarabb, de legkésőbb ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell nyújtaniuk a kérdőív vagy egyéb igénylőlap iránti kérelmüket.

ii. Jelentkezés, kitöltött kérdőívek benyújtása, egyéb információk közlése

Eltérő rendelkezés hiányában ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő megjelenésétől számított 40 napon belül valamennyi érdekelt félnek fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal, elő kell terjesztenie álláspontját, továbbá a Bizottság rendelkezésére kell bocsátania a kitöltött kérdőíveket és a birtokában lévő egyéb információkat ahhoz, hogy állításait figyelembe lehessen venni. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek a fent említett határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál.

iii. Meghallgatások

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

b) A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztására vonatkozó külön határidő

A vizsgálatban részt vevő felek véleményezhetik, hogy Indonézia alkalmas-e arra, hogy az 5.1.c) pontban említettek értelmében a Kínai Népköztársaság tekintetében rendes érték megállapítása céljából piacgazdaságú országnak tekintsek. E véleményeknek az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz.

7. Írásbeli beadványok, kitöltött kérdőívek, levelek

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formátumban), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket – „*Limited*” ⁽¹⁾ (Korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni; az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas minősítésű változatot is rendelkezésre kell bocsátani, amelyet „*For inspection by interested parties*” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

Európai Bizottság
Kereskedelmi Főigazgatóság
H. Igazgatóság
Iroda: N105 04/92
1049 Brussels
BELGIQUE
Fax +32 22956505

8. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha valamely érdekelt fél megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, akkor a rendelkezésre álló tények alapján az alaprendelet 18. cikkének megfelelően pozitív vagy negatív megállapítások tehetők.

Ha megállapítást nyer, hogy valamely érdekelt fél hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamely érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

9. A vizsgálat ütemterve

Az alaprendelet 11. cikkének (5) bekezdésének megfelelően a vizsgálat lezárására ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül kerül sor.

10. Lehetőség felülvizsgálat kérelmezésére az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése értelmében

Mivel e hatályvesztési felülvizsgálat megindítása az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján történt, megállapításai nem a meglévő intézkedések mértékének módosítását, hanem – az alaprendelet 11. cikke (6) bekezdésének megfelelően – vagy az intézkedések hatályon kívül helyezését vagy fenntartását eredményezik.

Ha az eljárásban érintett valamely fél úgy véli, hogy az intézkedések mértékének módosítása (szigorítása vagy enyhítése) érdekében az intézkedések mértékének felülvizsgálata indokolt, az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése alapján felülvizsgálat indítását kérelmezheti.

Az ilyen felülvizsgálatot – amely az ebben az értesítésben szereplő hatályvesztési felülvizsgálattól függetlenül történne – kérelmezni kívánó felek a fent megadott címen léphetnek kapcsolatba a Bizottsággal.

11. Személyes adatok kezelése

A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött személyes adatokat a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽²⁾ megfelelően fogja kezelni.

12. Meghallgató tisztviselő

A Bizottság felhívja továbbá a figyelmet arra, hogy ha az érdekelt fél úgy ítéli meg, hogy védelemhez való joga gyakorlása során nehézségekbe ütközik, kérheti a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság szolgálatai között: az eljárás során szükség esetén közvetít az érdekek védelmét érintő eljárási kérdésekben, különös tekintettel az aktához való hozzáférésre, az adatok bizalmas kezelésére, a határidők meghosszabbítására, valamint az írásban és/vagy szóban kifejtett álláspontok kezelésére. További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és weboldala a Kereskedelmi Főigazgatóság webhelyén található (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentumnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésekről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelmet kell biztosítani. A dokumentum az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerinti bizalmas dokumentumnak minősül.

⁽²⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.